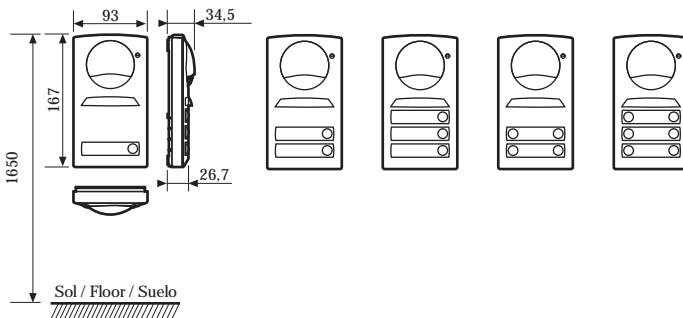


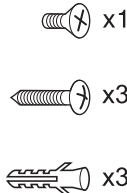
- Description Kit de portier installation conventionnelle 4 fils + n. pour 1, 2, 3, 4 ou 6 logements
- Description Conventional installation door entry phone kit 4-wire + n. for 1, 2, 3, 4 or 6 flats.
- Descripción Kit de portero instalación convencional 4 hilos + n para instalaciones de 1, 2, 3, 4 ó 6 viviendas.

• Eléments du kit • Kit items • Elementos incluidos en el kit

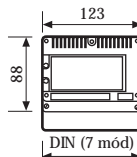
- Platine de rue Série 7  
 Réf. 3757 19 (1 bouton)  
 / 3757 29 (2 b.) / 3757 39 (3 b.)  
 / 3757 49 (4 b.) / 3757 69 (6 b.)
- Outdoor unit Series 7  
 Cat No. 3757 19 (1 push-button)  
 / 3757 29 (2 p.) / 3757 39 (3 p.)  
 / 3757 49 (4 p.) / 3757 69 (6 p.)
- Placa de calle Serie 7  
 Ref.: 3757 19 (1 pulsador)  
 / 3757 29 (2 p.) / 3757 39 (3 p.)  
 / 3757 49 (4 p.) / 3757 69 (6 p.)



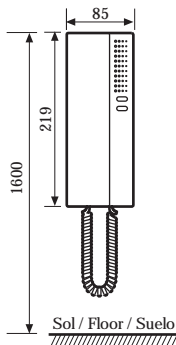
- Sachet contenant:  
 1 Vis de fermeture Philips 4 x 8 mm.  
 3 Vis de fixation Philips 3,9 x 25 mm.  
 3 Chevilles de fixation Fischer 5 x 25 mm.
- Bag containing:  
 1 closing screw, Philips 4 x 8 mm.  
 3 fixing screws, Philips 3,9 x 25 mm.  
 3 fixing pins, Fischer 5 x 25 mm.
- Bolsa que incluye:  
 1 Tornillo de cierre Philips 4 x 8 mm.  
 3 Tornillos de sujeción Philips 3,9 x 25 mm.  
 3 Tacos de sujeción Fischer 5 x 25 mm.



- Interface de commande audio  
 Réf. 3750 00. Interface de commande audio 230 Vca, montage sur rail DIN (7 modules).
- Audio control interface  
 Cat No. 3750 00. Audio control interface 230 Vac, DIN rail mounting (7 modules).
- Central audio  
 Ref.: 3750 00. Central audio 230 Vac, montage sobre carril DIN (7 módulos).



- Téléphone Série 7 T-71 E  
 Réf. 3742 00. Installation conventionnelle, appel électronique
- Telephone set Series 7 T-71 E  
 Cat No. 3742 00. Conventional installation, electronic call
- Teléfono/s Serie 7 T-71 E  
 Ref.: 3742 00. Instalación convencional, llamada electrónica.



- Gâche  
 (non incluse dans le kit)  
 Caractéristiques:  
 12 Vac max. 880 mA ± 5%
- Latch  
 (not included in the kit)  
 Characteristics:  
 12 Vac max. 880 mA ± 5%
- Abrepuertas  
 (no incluido en el kit)  
 Características:  
 12 Vac máx. 880 mA ± 5%



• **Fonctionnement du système**

En appuyant sur le bouton-poussoir du poste extérieur, l'appel retentit dans le logement, mais aussi sur le poste extérieur. C'est ce que l'on nomme confirmation d'appel sur poste extérieur. La sonnerie est électronique à 3 tonalités et peut être configurée pour être mono-tonalité. Depuis la maison, on peut répondre à l'appel et ouvrir la porte en utilisant la touche gâche du téléphone 0—. Le téléphone comporte la touche <O> pour activer des fonctions auxiliaires telles que l'éclairage de l'escalier, etc.

Les platines de rue ne nécessitent pas d'encastrement et leur design dernière génération simplifie le montage et augmente la fiabilité en améliorant la protection du système face aux intempéries.

• **System operation**

When the outdoor unit push-button is pressed, the call rings in the flat, and also at the outdoor unit. This is referred to as call confirmation at the outdoor unit. The electronic 3-tone chimes can be set to a single-tone. From the flat, the call can be answered and the door opened using the latch button of the telephone set 0—. The telephone has a button <O> for activating auxiliary functions like stair lights, etc. The outdoor units are not flush-mounted and their up-to-date design simplifies fitting and increases reliability by improving the system's weatherproofing.

• **Funcionamiento del sistema**

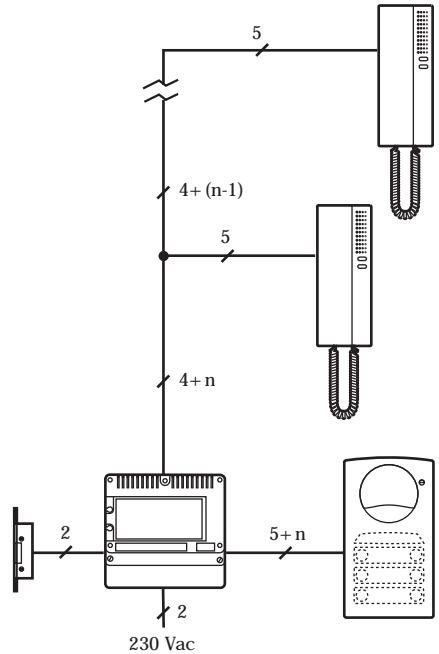
Al presionar el pulsador de la placa de calle, la llamada se escucha en la vivienda y suena también en la placa de calle. Es lo que se denomina confirmación de llamada en placa de calle. La llamada es electrónica y tritonal, aunque puede configurarse para que sea monotonal. Desde la vivienda se puede contestar la llamada y abrir la puerta utilizando la tecla abrepuertas del teléfono 0—. El teléfono incluye la tecla <O> para activar funciones auxiliares, como encender la luz de la escalera, etc..

Las placas de calle no necesitan empotrarse y su diseño de última generación simplifica el montaje y aumenta la fiabilidad al incrementar la protección del sistema frente a las condiciones ambientales.

• **Schéma monofil 1 accès**

• **One-door single-wire diagram**

• **Esquema unifilar 1 acceso**



• **Sections recommandées** • **Recommended cross-sections** • **Secciones recomendadas**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connexions</li> <li>• Connections</li> <li>• Conexiones</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de fils</li> <li>• Number of wires</li> <li>• Número de hilos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sections minimales (en mm<sup>2</sup>)</li> <li>• Minimum cross-sections (mm<sup>2</sup>)</li> <li>• Secciones mínimas (mm<sup>2</sup>)</li> </ul>			
						50 m.	100 m.	200 m.	
A, D		↑	↑		2	1	1,5	2,5	
I		↑	↑		1	0,25	0,5	1	
B+4		↑	B	↑	4	↑	0,25	0,25	0,5
C+5		↑	C	↑	5	↑	0,25	0,25	0,5
1		↑		↑	n (logments / flats / viviendas)	0,25	0,25	0,5	
2, 3				↑	2	0,25	0,25	0,5	

• **Important:** B+4 et C+5 indiquent qu'il faut utiliser sur tout le circuit au moins la section correspondant à la somme des distances platine-interface de commande et interface de commande-téléphone, c'est-à-dire que s'il y a 100 mètres entre la platine et l'interface de commande et 100 mètres entre l'interface de commande et les téléphones, il faut utiliser les sections correspondant à 200 mètres, et non celles correspondant à 100 mètres, ceci de la platine à l'interface et de l'interface aux téléphones.

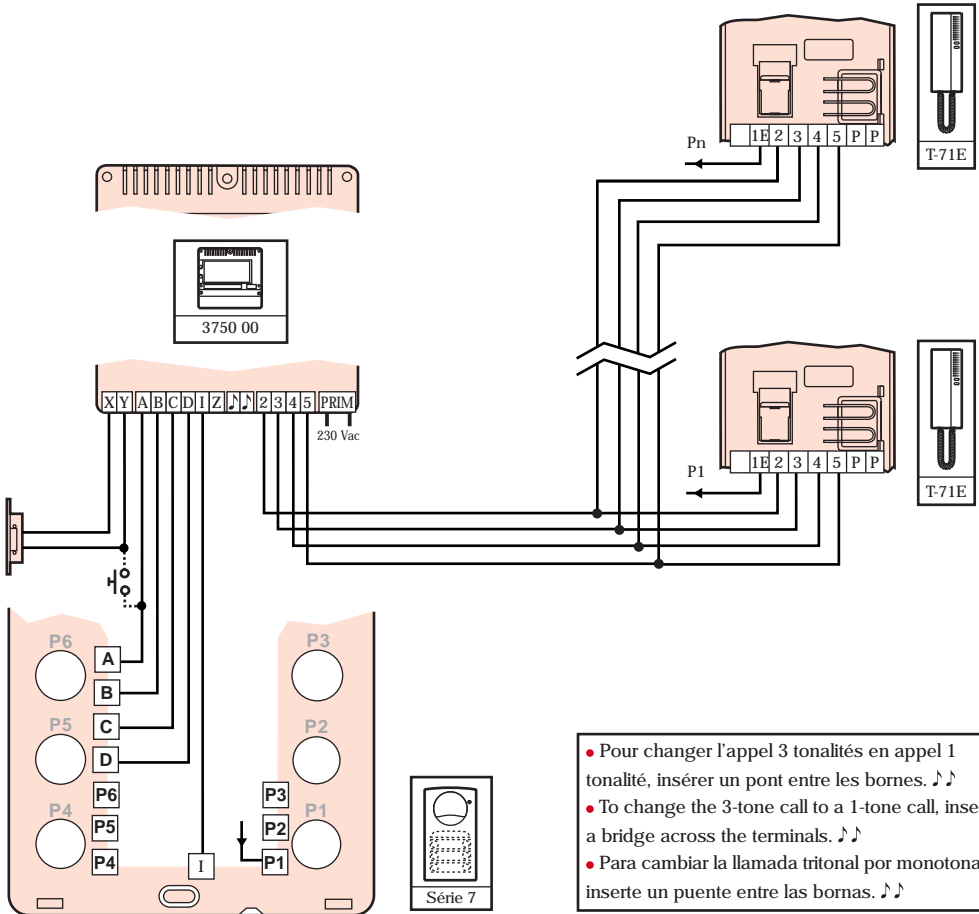
• **Important:** B+4 and C+5 mean that for the entire circuit you must use at least the cross-section corresponding to the sum of the outdoor unit-control interface and control interface-telephone set distances, i.e. if you have 100 metres between the outdoor unit and the control interface and 100 metres between the control interface and the telephones, you must use the cross-section for 200 metres, and not for 100 metres, that from outdoor unit to interface and from interface to telephones.

• **Importante:** "B+4" y "C+5" indican que hay que utilizar, en todo el recorrido, al menos la sección correspondiente a la suma de la distancia entre placa-central y central-teléfono. Es decir, si hay 100 metros entre la placa y la central, y 100 metros entre la central y los teléfonos, hay que utilizar las secciones correspondientes a 200 metros, no las de 100 metros, tanto de placa a central como de central a los teléfonos.

• Schéma d'installation pour une seule porte d'entrée

• Installation diagram for one entry door

• Esquema de instalación 1 puerta de acceso



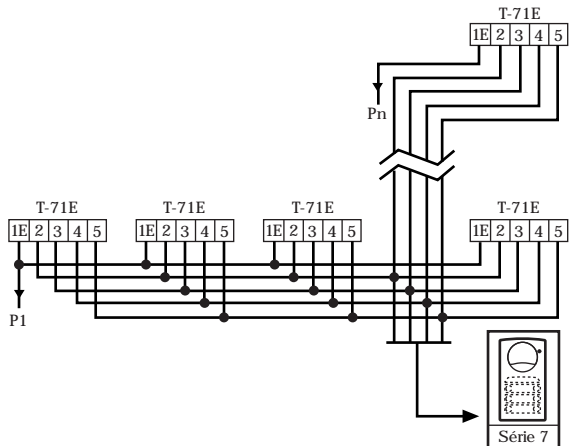
- Pour changer l'appel 3 tonalités en appel 1 tonalité, insérer un pont entre les bornes. 🎵🎵
- To change the 3-tone call to a 1-tone call, insert a bridge across the terminals. 🎵🎵
- Para cambiar la llamada tritonal por monotonal, inserte un puente entre las bornas. 🎵🎵

• Option d'amplification (pour 1 ou 2 portes d'entrée): jusqu'à 4 téléphones en parallèle avec le même appel.

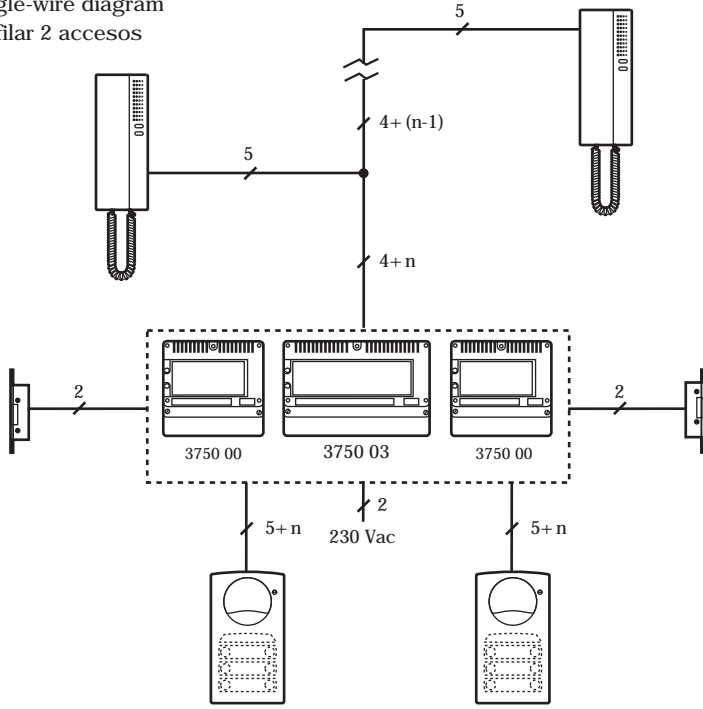
• Amplification option (for 1 or 2 entry doors): up to 4 telephone sets in parallel with the same call.

• Opción de ampliación (para 1 y 2 puertas de acceso): hasta 4 teléfonos en paralelo con la misma llamada

- Important: Doubler, tripler ou quadrupler la section (fils 1, 2, I) pour 2, 3 ou 4 téléphones.
- Important: Double, triple or quadruple the cross-section (wires 1, 2, I) for 2, 3 or 4 telephones.
- Importante: duplicar, triplicar o cuatuplicar sección (hilos 1, 2, I) para 2, 3 ó 4 teléfonos.



- Schéma monofil 2 accès
- Two-door single-wire diagram
- Esquema unifilar 2 accesos



• Sections recommandées • Recommended cross-sections • Secciones recomendadas

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connexions</li> <li>• Connections</li> <li>• Conexiones</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de fils</li> <li>• Number of wires</li> <li>• Número de hilos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sections minimales (en mm<sup>2</sup>)</li> <li>• Minimum cross-sections (mm<sup>2</sup>)</li> <li>• Secciones mínimas (mm<sup>2</sup>)</li> </ul>		
				50 m.	100 m.	200 m.
A, D			2	1	1,5	2,5
I			1	0,25	0,5	1
B+ 4			2	0,25	0,25	0,5
C+ 5			2	0,25	0,25	0,5
1			n (logments / flats / viviendas)	0,25	0,25	0,5
2, 3			2	0,25	0,25	0,5

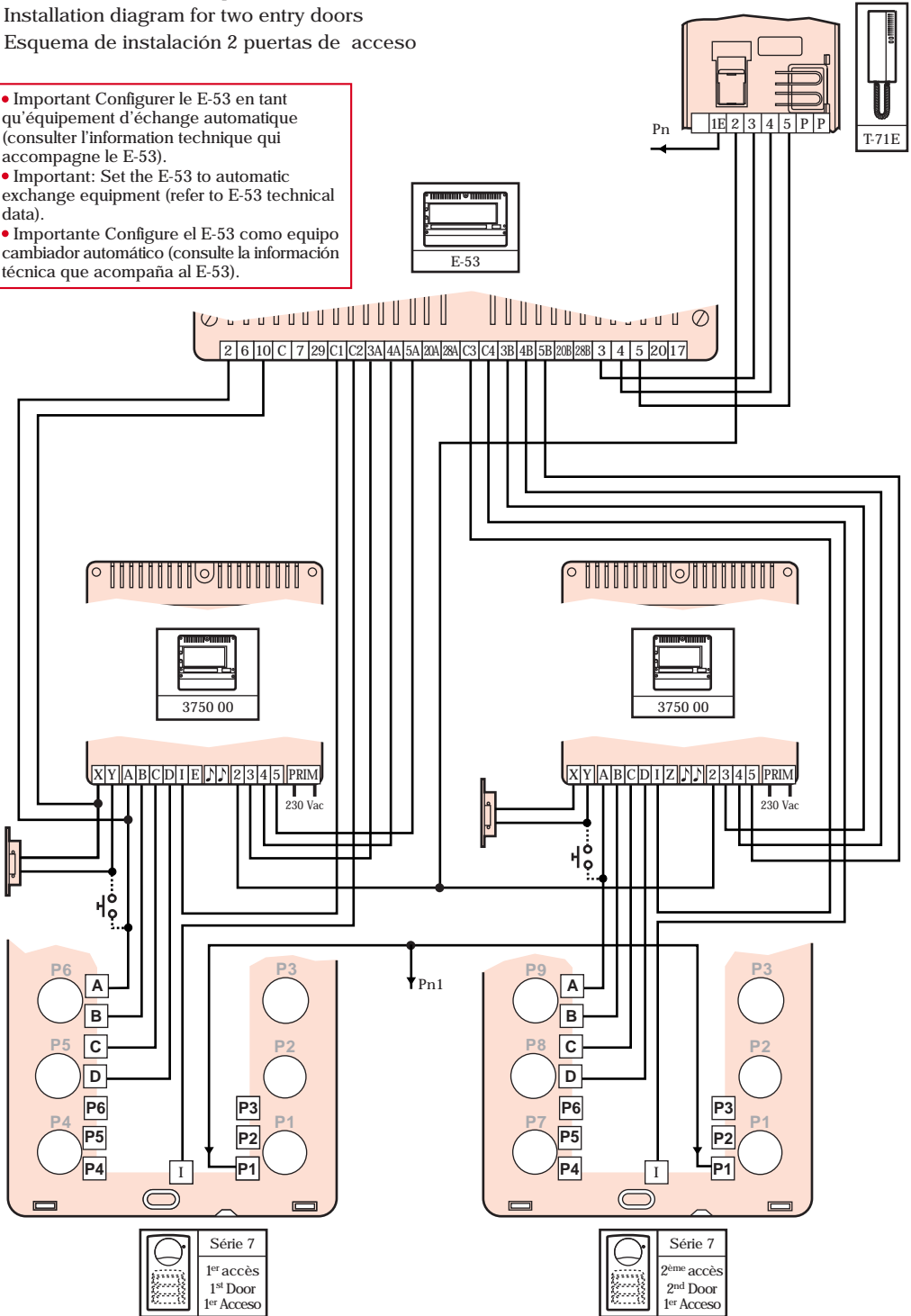
• Important: B+ 4 et C+ 5 indiquent qu'il faut utiliser sur tout le circuit au moins la section correspondant à la somme des distances platine-interface de commande et interface de commande-téléphone, c'est-à-dire que s'il y a 100 mètres entre la platine et l'interface de commande et 100 mètres entre l'interface de commande et les téléphones, il faut utiliser les sections correspondant à 200 mètres, et non celles correspondant à 100 mètres, ceci de la platine à l'interface et de l'interface aux téléphones.

• Important: B+ 4 and C+ 5 mean that for the entire circuit you must use at least the cross-section corresponding to the sum of the outdoor unit-control interface and control interface-telephone set distances, i.e. if you have 100 metres between the outdoor unit and the control interface and 100 metres between the control interface and the telephones, you must use the cross-section for 200 metres, and not for 100 metres, that from outdoor unit to interface and from interface to telephones.

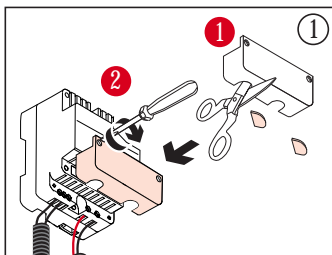
• Importante: "B+ 4" y "C+ 5" indican que hay que utilizar, en todo el recorrido, al menos la sección correspondiente a la suma de la distancia entre placa-central y central-teléfono. Es decir, si hay 100 metros entre la placa y la central, y 100 metros entre la central y los teléfonos, hay que utilizar las secciones correspondientes a 200 metros, no las de 100 metros, tanto de placa a central como de central a los teléfonos.

- Schéma d'installation 2 portes d'entrée
- Installation diagram for two entry doors
- Esquema de instalación 2 puertas de acceso

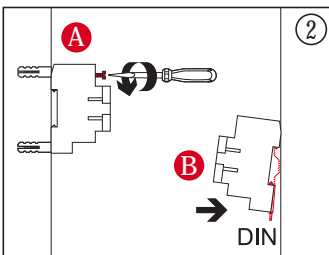
• Important Configurer le E-53 en tant qu'équipement d'échange automatique (consulter l'information technique qui accompagne le E-53).  
 • Important: Set the E-53 to automatic exchange equipment (refer to E-53 technical data).  
 • Importante Configure el E-53 como equipo cambiador automático (consulte la información técnica que acompaña al E-53).



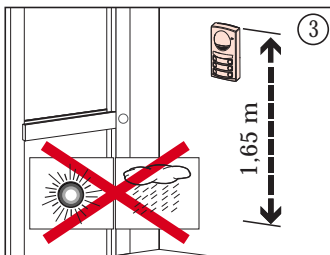
• Installation • Installation • Instalación



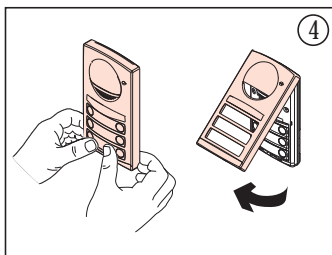
- Couper le "passe-fil" et fermer le couvercle de connexion de l'alimentation.
- Cut the "grommet" and close the cover of the power supply connection.
- Corte pasacables y cierre la tapa de conexionado del alimentador.



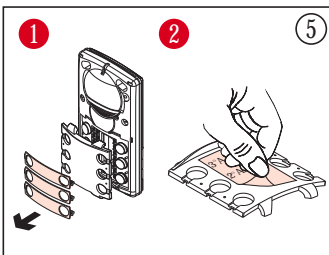
- Fixer sur mur ou rail DIN.
- Fix to wall or DIN rail.
- Fijación sobre la pared o el carril DIN.



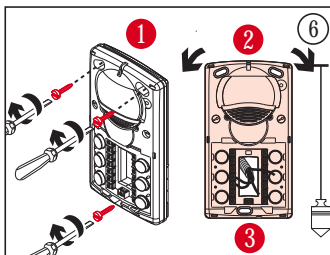
- Installer la platine près de la porte à l'abri des intempéries.
- Install the outdoor unit near the door and sheltered from the weather.
- Instale la placa resguardada y cerca de la puerta.



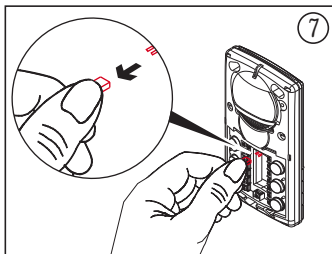
- Basculer pour libérer le boîtier extérieur
- Tip to release the external box.
- Bascule para soltar la carcasa exterior.



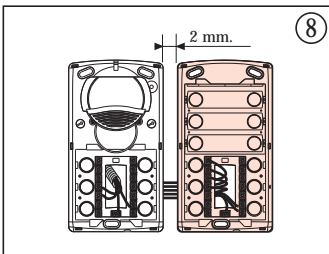
- Sortir le porte-étiquettes pour libérer les bornes. Placer l'autocollant correspondant
- Remove the label-holder to free the terminals. Put the corresponding sticker in position.
- Saque tarjetero para liberar bornas. Coloque la pegatina correspondiente.



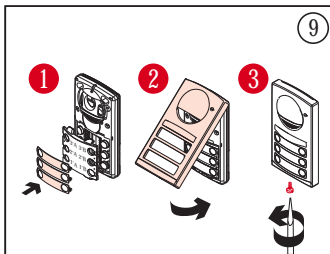
- Fixer la platine à l'aide d'un niveau en ajoutant les vis ci-jointes. Réaliser la connexion.
- Attach the plate with a level using the attached screws. Make the connection.
- Atornille la placa bien nivelada utilizando los tornillos adjuntos. Conexione.



- Enlever le pont si l'on ne souhaite pas d'éclairage.
- Remove the bridge if you do not want lighting.
- Quite el puente si no desea iluminación.

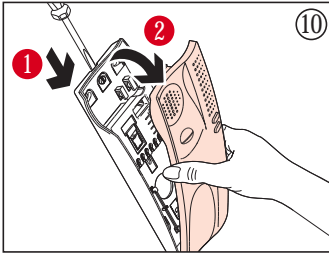


- S'il y a lieu, installer la platine auxiliaire en respectant la distance. Contrôler le système avant de fermer.
- If necessary, install the auxiliary plate at the correct distance. Check the system before closing it.
- Si procede, instale la placa auxiliar respetando distancia. Compruebe el sistema antes de cerrar.

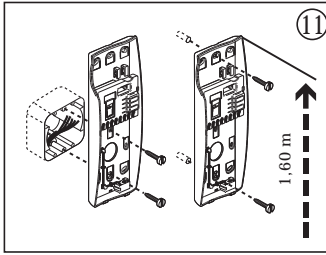


- Placer la plaque porte-étiquettes. Basculer et fermer la plaque en utilisant la vis ci-jointe.
- Install the label-holder plate, tip and close. Tip and close using the attached screw.
- Coloque la placa tarjetero. Bascule y cierre la placa utilizando el tornillo adjunto.

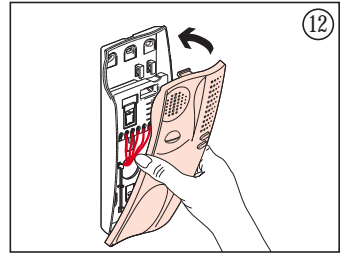
• Installation • Installation • Instalación



- Ouvrir le téléphone.
- Open the telephone set.
- Apertura del teléfono.

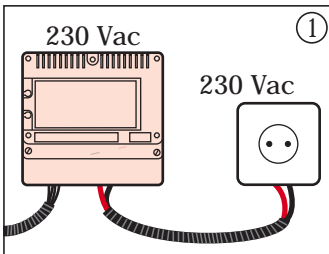


- Le fixer sur une boîte universelle ou sur le mur à la hauteur conseillée.
- Fix it to a universal box or to the wall at the recommended height.
- Fíje sobre caja universal o pared, a la altura recomendada.

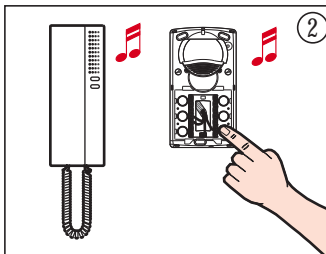


- Clipser la platine et fermer le téléphone.
- Clip the plate and close the telephone set.
- Encaje pestaña y cierre el teléfono.

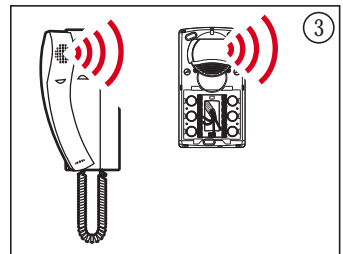
• Vérification • Checks • Comprobación



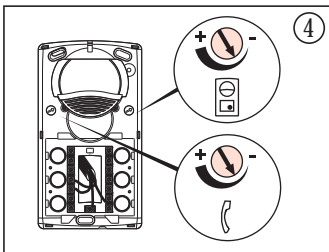
- Connexion correcte au réseau.
- Correct connection to the mains.
- Correcta conexión a red.



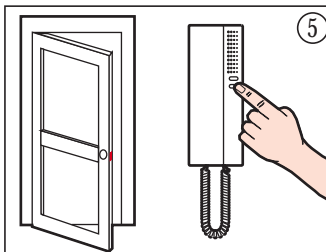
- L'appel retentit sur la platine et le téléphone.
- Call rings at outdoor unit and telephone set.
- La llamada suena en placa y en el teléfono.



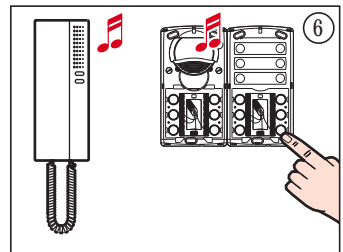
- Le volume sonore est correct sur la platine et le téléphone.
- Sound volume is correct at outdoor unit and telephone set.
- Adecuado volumen en teléfono y placa.



- Régler le volume sur le téléphone et la platine.
- Adjust the volume on telephone set and outdoor unit.
- Ajuste el volumen en el teléfono y en la placa.



- Vérifier l'ouverture de la porte.
- Check the door opening.
- Compruebe la apertura de la puerta.



- Si une platine auxiliaire a été installée, vérifier son fonctionnement.
- If an auxiliary plate has been installed, check its operation.
- Si ha instalado placa auxiliar, compruebe su funcionamiento.

## • En cas de problème

1. Rien ne fonctionne

Vérifier sur l'interface de commande audio que la tension entre les bornes D et A est de + 12 V cc. Si un court-circuit est détecté, le réparer. Couper la tension de réseau et tous les fils qui partent de l'alimentation pendant quelques minutes. Connecter et vérifier la tension de réseau.

2. L'éclairage de la façade porte-étiquettes ne fonctionne pas.

Vérifier sur la platine que la tension entre les bornes D et A est de + 12 V cc et que le pont d'éclairage est en place. Si les tensions sont correctes, il se peut que les LED du porte-étiquettes soient «grillées».

3. Le son produit un effet LARSEN (couplage).

Régler le volume sur le groupe phonique.

4. On n'entend le son d'aucun téléphone sur la platine.

Problème général d'installation. Contrôler le réglage du volume, les connexions aux bornes B et A de la platine et les fils 2 et 4 qui vont au téléphone. Avec les téléphones «accrochés», on a + 12 V cc entre les bornes 4 et 2 et + 12 V cc entre B et A; avec les téléphones «décrochés» 4 V cc entre 4 et 2 et 4 V cc entre B et A. Si les tensions sont correctes, la platine peut être endommagée.

5. On n'entend pas le son d'un téléphone sur la platine.

Problème particulier d'un téléphone. Contrôler les connexions entre les bornes 4 et 2 du téléphone. Avec les téléphones «accrochés», on a + 12 V cc entre les bornes; avec les téléphones «décrochés» 4 V cc. Si les tensions sont correctes, le téléphone peut être endommagé.

6. Le son de la platine ne parvient à aucun téléphone.

Problème général d'installation. Contrôler le réglage du volume, l'éclairage du porte-étiquettes, les connexions aux bornes 5 et 2 du téléphone, et C et A de la platine. Avec les téléphones «accrochés», on a 12 V cc entre les bornes 5 et 2 et 12 V cc entre C et A; avec les téléphones «décrochés» 0,5 V cc entre 5 et 2 et 0,5 V cc entre C et A. Si les tensions sont correctes, la platine peut être endommagée.

7. Le son de la platine ne parvient pas à un téléphone

Problème particulier d'un téléphone. Contrôler les connexions entre les bornes 5 et 2 du téléphone. Si la tension est correcte, le téléphone peut être endommagé.

8. On ne reçoit sur aucun téléphone l'appel en provenance de la platine.

Contrôler l'éclairage du porte-étiquettes et la connexion entre la borne I de la platine et l'interface de commande et le commun des boutons-poussoirs (12 V cc entre I et A). Si la tension est correcte, l'interface de commande peut être endommagée.

9. Il n'y a pas de répétition de l'appel sur la platine.

L'interface de commande peut être endommagée.

10. On ne reçoit pas sur un téléphone l'appel en provenance de la platine.

Contrôler que la connexion du bouton-poussoir à la borne I du téléphone est correcte. Si c'est le cas, le poussoir de la platine peut être endommagé ou le téléphone décroché ou endommagé.

11. La gâche ne fonctionne à partir d'aucun téléphone

Contrôler que l'on a bien 12 V cc entre 2 et X sur l'interface de commande.

Contrôler que l'on a 12 V cc entre les bornes 3 et 12, et en pressant sur la gâche 0 V cc. Contrôler les connexions 3 et 2 qui vont au téléphone. Lorsque la gâche est installée on doit avoir 12 V cc entre X et Y et en appuyant sur la touche gâche du téléphone. Dans le cas contraire, l'interface peut être endommagée. Si les tensions sont correctes, le problème vient de la gâche.

12. La gâche ne fonctionne pas à partir d'un téléphone.

Contrôler les connexions entre les bornes 2 et 3 du téléphone. La tension au repos entre les bornes 2 et 3 doit être de 12 V cc, et en actionnant la touche gâche, de 0 V cc. Si l'on ne détecte pas ces tensions, le téléphone peut être endommagé.

## • Troubleshooting

1. Nothing operates

Check on the audio control interface that the voltage across terminals D and A is + 12 V dc. If a short-circuit is detected, repair it. Cut off the mains power and all the wires from the power supply for a few minutes. Connect and check the mains voltage.

2. The lighting of the label-holder face does not operate.

Check at the outdoor unit that the voltage across terminals D and A is + 12 V dc and that the lighting bridge is installed. If the voltages are correct, the label-holder LEDs may be 'burned out'.

3. The sound creates a Larsen effect (coupling).

Adjust the volume on the audio unit.

4. You can't hear the sound from any telephone sets at the outdoor unit.

General installation problem. Check the volume adjustment, the connections to outdoor unit terminals B and A and wires 2 and 4 that go to the telephone set. With the telephone sets 'hung up', there is + 12 V DC across terminals 4 and 2 and + 12 V DC across B and A; with the telephone sets 'picked up' there is 4 V DC across 4 and 2 and 4 V DC across B and A. If the voltages are correct, the outdoor unit may be damaged.

5. You can't hear the sound of one telephone set at the outdoor unit.

Individual problem of telephone set. Check the connections between telephone set terminals 4 and 2. With the telephone sets 'hung up', there is + 12 V DC across the terminals; with the telephone sets 'picked up' there is 4 V DC. If the voltages are correct, the telephone set may be damaged.

6. No sound from the outdoor unit reaches any telephone set.

General installation problem. Check the volume adjustment, the label-holder lighting, and the connections to telephone set terminals 5 and 2 and outdoor

unit terminals C and A. With the telephone sets 'hung up', there is 12 Vdc across terminals 5 and 2 and 12 Vdc across C and A; with the telephone sets 'picked up' there is 0.5 Vdc across 5 and 2 and 0.5 Vdc across C and A. If the voltages are correct, the outdoor unit may be damaged.

7. No sound from the outdoor unit reaches one telephone set.

Individual problem of telephone set. Check the connections between telephone set terminals 5 and 2. If the voltage is correct, the telephone set may be damaged.

8. No outdoor unit call is received on any telephone set.

Check the label-holder lighting and the connection between outdoor unit terminal I and the control interface and the push-button common (12 Vdc across I and A). If the voltage is correct, the control interface may be damaged.

9. The call is not repeated at the outdoor unit.

The control interface may be damaged.

10. No outdoor unit call is received on one telephone set.

Check that the push-button connection to telephone set terminal 1 is correct. If OK, the outdoor unit push-button may be damaged or the telephone set picked up or damaged.

11. The latch does not operate from any telephone set.

Check that there is 12 V AC across 2 and X on the control interface. Check that there is 12 Vdc across terminals 3 and 12, and when pressing the latch button 0 Vdc. Check connections 3 and 2 that go to the telephone set. When the latch is installed there must be 12 Vdc across X and Y when pressing the telephone set latch button. If not, the interface may be damaged. If the voltages are correct, it is a latch problem.

12. The latch does not operate from one telephone set.

Check the connections between telephone set terminals 2 and 3. The rest voltage across terminals 2 and 3 must be 12 Vdc, and when pressing the latch button, 0 Vdc. If these voltages are not detected, the telephone set may be damaged.

## • Mantenimiento

1. No funciona nada.

Compruebe en la central de audio que la tensión entre las bornas D y A es de unos + 12 Vdc. Si detecta cortocircuito, subsánelo. Desconecte la tensión de red y todos los hilos que salen del alimentador durante unos minutos. Conecte y compruebe la tensión de red.

2. No funciona la iluminación del tarjetero.

Compruebe en la placa que la tensión entre las bornas D y A es unos + 12 Vdc, y que el puente de iluminación está colocado. Si las tensiones son correctas, los LED del tarjetero pueden estar fundidos.

3. El sonido produce efecto Larsen (acoplamiento).

Regule el volumen en el grupo fónico.

4. No se escucha en placa el sonido de ningún teléfono.

Problema general de instalación. Revise el ajuste de volumen, las conexiones en las bornas B y A de la placa y los hilos 2 y 4 que van al teléfono. Con los teléfonos colgados hay + 12 Vdc entre las bornas 4 y 2, y + 12 Vdc entre B y A. Con los teléfonos descolgados, 4 Vdc entre 4 y 2, y 4 Vdc entre B y A. Si las tensiones son correctas, la placa puede estar averiada.

5. No se escucha en placa el sonido de un teléfono.

Problema particular de un teléfono. Revise las conexiones en las bornas 4 y 2 del teléfono. Con los teléfonos colgados hay + 12 Vdc entre las bornas. Con los teléfonos descolgados, 4 Vdc. Si las tensiones son correctas, el teléfono puede estar averiado.

6. No se escucha en ningún teléfono el sonido de la placa.

Problema general de instalación. Revise el ajuste de volumen, la iluminación del tarjetero, las conexiones en las bornas 5 y 2 del teléfono y C y A de la placa. Con los teléfonos colgados hay + 12 Vdc entre las bornas 5 y 2, y 12 Vdc entre C y A. Con los teléfonos descolgados, 0,5 Vdc entre 5 y 2, y 0,5 Vdc entre C y A. Si las tensiones son correctas, la placa puede estar averiada.

7. No se escucha en un teléfono el sonido de la placa.

Problema particular de un teléfono. Revise las conexiones en las bornas 5 y 2 del teléfono. Si la tensión es correcta, el teléfono puede estar averiado.

8. No se recibe en ningún teléfono la llamada desde la placa.

Revise la iluminación del tarjetero y la conexión entre la borne I de la placa y la central y el común de pulsadores. (12 Vdc entre I y A) Si la tensión es correcta, la central puede estar averiada.

9. No hay repetición de llamada en la placa.

La central puede estar averiada.

10. No se recibe en un teléfono la llamada desde la placa.

Revise que la conexión del pulsador a la borne 1 del teléfono es correcta. Si es así, el pulsador de la placa puede estar averiado, o el teléfono descolgado o averiado.

11. No funciona el abrepuertas desde ningún teléfono.

Compruebe que en la central hay 12 Vac entre 2 y X. Compruebe que entre las bornas 3 y 2 hay 12 Vdc y, al presionar el abrepuertas, 0 Vdc. Revise las conexiones 3 y 2 que van a los teléfonos. Con el abrepuertas instalado y pulsando la tecla abrepuertas del teléfono, entre X e Y debe haber 12 Vac. En caso contrario, la central puede estar averiada. Si las tensiones son correctas, el problema lo genera el abrepuertas.

12. No funciona el abrepuertas desde un teléfono.

Revise las conexiones entre las bornas 2 y 3 del propio teléfono. La tensión en reposo entre bornas 2 y 3 debe ser de unos 12 Vdc, y con el pulsador abrepuertas accionado, de 0 Vdc. Si no hay estas tensiones, el teléfono puede estar averiado.